

# ROOMMATE QUESTIONNAIRE

## 室友調查表

This form is designed to help your Resident Director place you with a roommate that is best suited for you. We do try our best and we ask you to please answer the questions as accurately as possible. If there is someone in particular with whom you would like to room, please complete the form on the other side, also. If you are planning on attending one of the summer orientations, you will also have the opportunity to submit a request there. Roommate assignments will begin to be made on June 1st. *We will do our best to fill your request. But there are no guarantees.* PLEASE TYPE OR PRINT.

此表意圖幫助您的住宿指導員為您找到最合適的室友。我們努力做到最好，希望您盡可能正確地回答以下問題。如果您已經有合適的室友，請同時完成另一面的表格。若您有意參加夏季說明會，您可以在那裡提交請求。室友的分配將會從六月一日開始。我們會盡最大努力達成您的請求，但不能保證請求會實現。

1. Name \_\_\_\_\_ Male \_\_\_\_\_ Female \_\_\_\_\_  
名字  
Home Address \_\_\_\_\_  
家庭住址 (Street) (City) (State) (Zip)  
Home Phone Number (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  
住家電話  
Current e-mail address: \_\_\_\_\_  
當前電郵地址
2. Are you a smoker? \_\_\_\_\_ Yes \_\_\_\_\_ No  
您是否抽煙?
3. Would you mind having a roommate who was a smoker? \_\_\_\_\_ Yes \_\_\_\_\_ No  
您介意室友抽煙嗎?
4. At what time do you usually go to bed? \_\_\_\_\_ Before Midnight \_\_\_\_\_ After Midnight \_\_\_\_\_  
通常就寢時間? 午夜前 午夜後
5. Do you study with: (check as many as are applicable) \_\_\_\_\_ Silence \_\_\_\_\_ Background Noise (Radio/TV)  
您學習時，環境(多選) 安靜 背景音效(收音機/電視)
6. Would you describe yourself as: \_\_\_\_\_ Neat \_\_\_\_\_ Average \_\_\_\_\_ Messy  
您描述自己為 整潔 普通 邋邇
7. Will you be playing any sports at Gannon? If so, which one(s)? \_\_\_\_\_  
您將在Gannon進行運動項目嗎? 如果會，它是?
8. I wish to be considered to live in an apartment if there is an opportunity to do so. Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
如果有機會的話，我希望被考慮入住公寓。

### Roommate changes are allowed during the following time periods:

在以下時間准許室友的更換:

1. The first week following Labor Day 勞動節(九月的首個星期一)一周
2. The last ten days before the start of finals in December 十二月期末考前十天

### Roommate changes or requests are not guaranteed and will not be accepted after June 1, 2009. Room changes can occur during designated periods. Changes are not guaranteed. Athletes will not be placed into apartments.

室友更換或室友請求並不會被保證實現，也不會在2009年6月1日後受理。宿舍更換會在選定日期內進行。更換不能保證實現。運動員不會被安置進公寓樓。